

A tagállamok általi kölcsönös elismerés tárgyát képező építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok

(2004/C 322/02)

(a 2003. december 4-i 2003/C 294/02⁽¹⁾ és a 2003. december 9-i 2003/C 297/15 közlemények frissítése)

A következőkben megtalálható az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok listája, amelynek összeállítása az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről⁽²⁾ szóló, 1985. június 10-i 85/384/EGK tanácsi irányelv 7. cikkének megfelelően történt.

Az alább felsorolt okleveleket kell az Európai Unió tagállamainak elismerniük azokra a hallgatókra vonatkozóan, akik építészmérnöki tanulmányaikat az 1988/89-es tanévben vagy azután kezdték. Azok esetében, akik építészmérnöki tanulmányaikat az 1988/89-es tanév előtt kezdték, azokat az okleveleket kell elismerni, melyek:

- a tagállamokat illetően – Spanyolországot és Portugáliát kivéve – az 1985. június 10-i 85/384/EGK irányelv 11. cikkében⁽³⁾,
- Spanyolországot és Portugáliát illetően az 1985. december 20-i 85/614/EGK irányelv 1. cikkében⁽⁴⁾,
- és kizárólag Portugáliát illetően az *Európai Közösségek Hivatalos Lapja* L sorozata 87. számának 1986. április 2-i közzétételével módosított, 1986. január 27-i 86/17/EGK irányelv 1. cikkében⁽⁵⁾ vannak felsorolva.

A 85/384/EGK irányelv az egyéb építészmérnöki tanúsítványok elismerését is előírja. Ezek az irányelv 5., 11a., 12. és 14. cikkében vannak felsorolva.

Ennek a listának a frissítéseit az irányelv 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottságnak időszakonként közzé kell tennie.

Ország	Az oklevél megnevezése	Az oklevelet kibocsátó szerv	Az oklevelet kísérő bizonyítvány
BELGIQUE/BELGIË	Architecte — Architect Architecte — Architect Architect Architecte — Architect Architecte — Architect Ingénieur — civil-architecte Architect — architecte Architect — architecte Architect Architect — Architecte Architect — Architecte Burgerlijke ingenieur-architect	Écoles nationales supérieures d'architecture Instituts supérieurs d'architecture École provinciale supérieure d'architecture de Hasselt Académies royales des Beaux-Arts Écoles Saint-Luc Facultés des sciences appliquées des universités Faculté polytechnique de Mons Nationale hogescholen voor architectuur Hogere-architectuur-instituten Provinciaal Hoger Instituut voor Architectuur te Hasselt Koninklijke Academies voor Schone Kunsten Sint-Lucasscholen Faculteiten Toegepaste Wetenschappen van de Universiteiten „Faculté Polytechnique” van Mons	
DANMARK	Arkitekt cand. arch.	Kunstakademiets Arkitektkskole i København Arkitektkskolen i Århus	

⁽¹⁾ HL C 294., 2003.12.4. és HL C 297., 2003.12.9.

⁽²⁾ HL L 223., 1985.8.21.

⁽³⁾ Ausztriát, Finnországot és Svédországot illetően a csatlakozási okmánnyal módosított 85/384/EGK irányelv 11. cikkében említett oklevelek, azon kurzusok tekintetében, amelyek az 1988/1989-es tanévben vagy azután, és az 1998/1999-es tanév előtt kezdődtek. Ciprust, Csehországot, Észtországot, Magyarországot, Lettországot, Litvániát, Máltát, Lengyelországot, Szlovákiát és Szlovéniát illetően a csatlakozási okmánnyal módosított 85/384/EGK irányelv 11. cikkében említett oklevelek, a 2007/2008-as tanév előtt elkezdődött kurzusok tekintetében.

⁽⁴⁾ HL L 376., 1985.12.31.

⁽⁵⁾ HL L 27., 1986.2.1.

Ország	Az oklevél megnevezése	Az oklevelet kibocsátó szerv	Az oklevelet kiséző bizonyítvány
DEUTSCHLAND	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur Univ. Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur FH	Universitäten (Architektur/Hochbau) Technischen Hochschulen (Architektur/Hochbau) Technischen Universitäten (Architektur/Hochbau) Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) Hochschulen für bildende Künste Hochschulen für Künste Fachhochschulen (Architektur/Hochbau) ⁽¹⁾ Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) bei entsprechenden Fachhochschulstudiengängen	
ΕΛΛΑΔΑ	Δίπλωμα αρχιτέκτονα-μηχανικού	<ul style="list-style-type: none"> – Εθνικό Μετσόβειο Πολυτεχνείο (ΕΜΠ), τμήμα αρχιτεκτόνων-μηχανικών – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (ΑΠΘ), τμήμα αρχιτεκτόνων-μηχανικών της Πολυτεχνικής σχολής 	Βεβαίωση που χορηγεί το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας (ΤΕΕ) και η οποία επιτρέπει την άσκηση δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής
ESPAÑA	Título oficial de arquitecto	<p>Rectores de las universidades enumeradas a continuación:</p> <p>La universidad politécnica de Cataluña, escuelas técnicas superiores de arquitectura de Barcelona o del Vallès.</p> <p>La universidad politécnica de Madrid, escuela técnica superior de arquitectura de Madrid.</p> <p>La universidad politécnica de Las Palmas, escuela técnica superior de arquitectura de Las Palmas.</p> <p>La universidad politécnica de Valencia, escuela técnica superior de arquitectura de Valencia.</p> <p>La universidad de Sevilla, escuela técnica superior de arquitectura de Sevilla.</p> <p>La universidad de Valladolid, escuela técnica superior de arquitectura de Valladolid.</p> <p>La universidad de Santiago de Compostela, escuela técnica superior de arquitectura de La Coruña.</p> <p>La universidad del País Vasco, escuela técnica superior de arquitectura de San Sebastián.</p> <p>La universidad de Navarra, escuela técnica superior de arquitectura de Pamplona.</p> <p>La universidad de Alcalá de Henares. Escuela politécnica de Alcalá de Henares (1999/2000).</p> <p>La universidad Alfonso X El Sabio. Centro politécnico superior de Villanueva de la Cañada (1999/2000).</p> <p>La universidad de Alicante. Escuela politécnica superior de Alicante (1997/1998).</p> <p>La universidad Europea de Madrid (1998/1999).</p> <p>La universidad de Cataluña. Escuela técnica superior de Arquitectura de Barcelona (1999/2000).</p> <p>La universidad Ramón Llull. Escuela técnica superior de Arquitectura de La Salle (1998/1999).</p> <p>La universidad S.E.K. de Segovia. Centro de estudios integrados de arquitectura de Segovia (1999/2000).</p>	
FRANCE	Diplôme d'architecte DPLG, y compris dans le cadre de la formation professionnelle continue et de la promotion sociale Diplôme d'architecte ESA Diplôme d'architecte ENSAIS	<p>Le ministre chargé de l'architecture</p> <p>École spéciale d'architecture de Paris</p> <p>École nationale supérieure des arts et industries de Strasbourg, section architecture</p>	

Ország	Az oklevél megnevezése	Az oklevelet kibocsátó szerv	Az oklevelet kísérő bizonyítvány
IRELAND	Degree of Bachelor of Architecture (B.Arch.NUI) Degree of Bachelor of Architecture (B. Arch) <i>(Previously, until 2002 -Degree standard diploma in architecture (Dip. Arch)</i> Certificate of associateship (ARIAI) Certificate of membership (MRIA)	National University of Ireland to architecture graduates of University College Dublin Dublin Institute of Technology, Bolton Street, Dublin <i>(College of Technology, Bolton Street, Dublin)</i> Royal Institute of Architects of Ireland Royal Institute of Architects of Ireland	
ITALIA	— Laurea in Architettura 1) – Laurea in Ingegneria Edile/Architettura <i>(Soltanto per i diplomi che sanciscono corsi iniziati nell'anno accademico 1998/1999)</i> 2) – Laurea Specialistica in Ingegneria Edile-Architettura <i>(Soltanto per i diplomi che sanciscono corsi iniziati nell'anno accademico 2003/2004)</i> 3) – Laurea Specialistica in Ingegneria Edile-Architettura <i>(Soltanto per i diplomi che sanciscono corsi iniziati nell'anno accademico 2003/2004)</i> — Laurea Specialistica quinquennale in Architettura <i>(Soltanto per i diplomi rilasciati a partire dall'anno accademico 2002/2003)</i> <i>(Soltanto per i diplomi rilasciati a partire dall'anno accademico 2003/2004)</i> <i>(Soltanto per i diplomi che sanciscono corsi iniziati nell'anno accademico 2003/2004)</i>	Università di Camerino Università di Catania – Sede di Siracusa Università di Chieti Università di Ferrara Università di Firenze Università di Genova Università di Napoli Federico II Università di Napoli II Università di Palermo Università di Parma Università di Reggio Calabria Università di Roma III Università di Roma „La Sapienza” Università di Trieste Politecnico di Bari Politecnico di Milano Politecnico di Torino Istituto universitario di architettura di Venezia 1) e 2) Università dell'Aquila Università di Pavia Università di Roma „La Sapienza” Università di Ancona Università di Basilicata – Potenza Università di Pisa Università di Bologna Università di Catania Università di Genova Università di Palermo Università di Napoli Federico II Università di Roma – Tor Vergata Università di Trento Politecnico di Bari Politecnico di Milano Prima Facoltà di Architettura dell'Università di Roma „La Sapienza” Università di Ferrara Università di Genova Università di Palermo Politecnico di Milano Politecnico di Bari Università di Roma III	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente

Ország	Az oklevél megnevezése	Az oklevelet kibocsátó szerv	Az oklevelet kiséző bizonyítvány
NEDERLAND	<p>1. Het getuigschrift van het met goed gevolg afgelegde doctoraal examen van de studierichting bouwkunde, afstudeerrichting architectuur</p> <p>2. Het getuigschrift van het met goed gevolg afgelegde doctoraal examen van de studierichting bouwkunde, differentiatie architectuur en urbanistiek</p> <p>3. Het getuigschrift hoger beroepsonderwijs, op grond van het met goed gevolg afgelegde examen verbonden aan de opleiding van de tweede fase voor beroepen op het terrein van de architectuur, afgegeven door de betrokken examencommissies van respectievelijk:</p> <ul style="list-style-type: none"> – de Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten te Amsterdam – de Hogeschool Rotterdam en omstreken te Rotterdam – de Hogeschool Katholieke Leer- gangen te Tilburg – de Hogeschool voor de Kunsten te Arnhem – de Rijkshogeschool Groningen te Groningen – de Hogeschool Maastricht te Maastricht 	<p>1. Technische Universiteit te Delft</p> <p>2. Technische Universiteit te Eindhoven</p>	Verklaring van de Stichting Bureau Architectenregister die bevestigt dat de opleiding voldoet aan de normen van de artikelen 3 en 4 van Richtlijn 85/384/EEG
ÖSTERREICH	<p>Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.</p> <p>Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.</p> <p>Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.</p> <p>Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.</p> <p>Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.</p> <p>Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.</p>	<p>Technische Universität Graz (Erzherzog-Johann-Universität Graz)</p> <p>Technische Universität Wien</p> <p>Universität Innsbruck (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck)</p> <p>Hochschule für Angewandte Kunst in Wien</p> <p>Akademie der Bildenden Künste in Wien</p> <p>Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz</p>	
PORTUGAL	<p>Carta de curso de Licenciatura em Arquitectura</p> <p>Para os cursos iniciados a partir do ano académico de 1991/1992</p>	<p>Faculdade de arquitectura da Universidade técnica de Lisboa</p> <p>Faculdade de arquitectura da Universidade do Porto</p> <p>Escola Superior Artística do Porto</p> <p>Universidade Lusíada do Porto — Faculdade de Arquitectura e Artes</p>	
UNITED KINGDOM	<p>Diplomas in architecture</p> <p>Degrees in architecture</p> <p>Final examination</p> <p>Examination in architecture</p> <p>Examination Part II</p>	<p>Universities</p> <p>Colleges of Art</p> <p>Schools of Art</p> <p>Universities</p> <p>Architectural Association</p> <p>Royal College of Art</p> <p>Royal Institute of British Architects</p>	Certificate of architectural education, issued by the Architects Registration Board (?)
NORWAY	<p>Sivilarkitekt</p> <p>For diplomas sanctioning courses started in school year 1997/1998</p>	<p>Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet</p> <p>Arkitekthøgskolen i Oslo</p> <p>Bergen arkitektskole</p>	

Ország	Az oklevél megnevezése	Az oklevelet kibocsátó szerv	Az oklevelet kísérő bizonyítvány
SVERIGE	Arkitektexamen	Chalmers Tekniska Högskola AB Kungliga Tekniska Högskolan Lunds Universitet	
LIECHTENSTEIN	Dipl.-Arch. FH Für Architekturstudienkurse, die im akademischen Jahr 1999/2000 aufgenommen wurden, einschliesslich für Studenten, die das Studienprogramm Model B bis zum akademischen Jahr 2000/2001 belegten, vorausgesetzt dass sie sich im akademischen Jahr 2001/2002 einer zusätzlichen und kompensatorischen Ausbildung unterzogen.	Fachhochschule Liechtenstein	
FINLAND	Arkkitehdin tutkinto / Arkitektexamen (1998/1999)	Teknillinen korkeakoulu / Tekniska högskolan (Helsinki) Tampereen teknillinen korkeakoulu / Tammerfors tekniska högskola Oulun yliopisto / Uleåborgs universitet	

(¹) Diese Diplome sind je nach Dauer der durch sie abgeschlossenen Ausbildung gemäss Artikel 4 Absatz 1 Unterabsatz 1 oder 2 der Richtlinie 85/384/EWG anzuerkennen.

(²) The diploma and degree courses in architecture of the universities, schools and colleges of art should have met the requisite threshold standards as laid down in Articles 3 and 4 of Directive 384/85/EEC and in Criteria for validation published by the Validation Panel of the Royal Institute of British Architects and the Architects Registration Board.

EU nationals who possess the Royal Institute of British Architects Part I and Part II certificates, which are recognised by ARB as the competent authority, are eligible. Also EU nationals who do not possess the ARB-recognised Part I and Part II certificates will be eligible for the Certificate of Architectural Education if they can satisfy the Board that their standard and length of education has met the requisite threshold standards of Articles 3 and 4 of the Directive and of the Criteria for validation.